

## 新闻发布

立刻发布

联系人: Kristin Prelipp, 传媒经理兼公共信息官, [kprelipp@orangecountync.gov](mailto:kprelipp@orangecountync.gov) 或 919-245-2462

媒体发布的链结

### 橙县卫生局敦促社区制定接种流感疫苗的计划

北卡罗来纳州希尔斯伯勒市 - 橙县卫生局 (Orange County Health Department) 于 2020年10月12日敦促社区成员, 在新冠病毒大流行期间, 又即将是流行感冒季节之际, 尽快接种流感疫苗, 以保护自己, 家人和周围的人。

橙县卫生局长金塔纳·斯图尔特 (Quintana Stewart) 说: “流行感冒是一种严重的疾病, 可能导致住院甚至死亡。流感疫苗是安全有效的, 注射流感疫苗可以预防流感病毒感染。而且已有证据显示, 如果是在接种流感疫苗以后感染了流感, 可以大大减缓疾病的严重度和缩短生病的时间。”

美国疾病预防控制中心 (以下简称疾病防控中心) 建议, 6个月大和6个月以上的每个人, 应该接种任何经过批准, 适合其年龄的流感疫苗。接种流感疫苗可以使患病症状减轻, 并且减少产生更严重并发症的风险。这对于比较有可能产生并发症的高危险人群, 例如65岁以上的人, 5岁以下的儿童, 孕妇, 患有某些疾病的人, 如哮喘, 糖尿病, 心脏病或是肥胖的人, 尤其重要。这些人中有一些也是比较可能因为新冠病毒而产生并发症的高危险人群。

“在这个流感季节, 接种流感疫苗比以往任何时候都更加重要。今年秋冬, 流行感冒和新冠两种病毒会同时广泛传播, 我们发现人们可以同时感染到这两种病毒。”卫生部主任 Elizabeth Cuervo Tilson博士说。 “我们要人民保护好自己, 不受流行感冒侵袭, 而且要避免使我们的医院增加负荷, 好让真正有需要的病人, 能够得到及时的护理。”

流感疫苗接种在许多医院, 药房, 私人医疗办公室, 一些合格的联邦医疗中心, 和地方卫生部门都有提供。请上网至此网址寻找接种地点: [vaccinefinder.org/find-vaccine](http://vaccinefinder.org/find-vaccine)

橙县卫生局在即将举行的两次新冠病毒测试活动中, 会提供免费的流感疫苗接种, 时间和地点如下:

- 2020年10月17日, 星期六, 下午1点到下午5点, 在 Lattisville Grove Missionary Baptist Church (拉蒂斯维 格罗夫 传教士浸信会教堂)。  
地址: 101 Jimmy Ed Road E, Hurdle Mills, NC 27541 (北卡州, 哈德米尔斯镇, 东 集蜜爱德路, 101号, 邮编27541)

- 2020年10月24日，星期六，下午12:00点到下午4:00点，在 St. Thomas More Catholic Church（圣唐马斯莫尔天主教堂）。地址：940 Carmichael St.，Chapel Hill, NC 27514（北卡州，教堂山镇，卡迈快街，940号，邮编 27514）

在北卡罗莱纳州，流行感冒的传染最常发生在深秋和初春之间，通常在1月或2月时达到最高峰。应该采取以下的预防措施来预防流感和其他病毒（如新冠）的传播：

- 生病时应该待在家中，直到不再发烧至少24小时以后（新冠除外）。遵循疾病预防控制中心对染上新冠病毒康复以后终止隔离的指南建议。
- 经常用肥皂和清水洗手。
- 咳嗽和打喷嚏时用纸巾捂住嘴鼻，然后立刻丢掉纸巾。
- 继续实施3件事 - 出门时戴口罩遮住嘴鼻，与人保持6英尺距离，和经常洗手，做这三件事可以帮助减缓新冠病毒和流感病毒的传播。

新冠病毒和流行感冒病毒的症状相似，所以觉得染上病毒的人应该要先打电话给医生诊所，当地卫生部门，或是紧急护理中心，先咨询医生有关于去作流行感冒，和或者是新冠病毒的检测。流行感冒的症状包括：

- 发烧
- 咳嗽和/或喉咙痛
- 流鼻涕或鼻塞
- 头痛和/或身体疼痛
- 发冷
- 疲倦
- 恶心，呕吐和/或腹泻（最常见于儿童）

任何认为自己染上流感的人都应该立即联系医生，以查看是否需要使用处方抗病毒药来治疗，例如天米傅如（Tamiflu）。在染病早期使用抗病毒药可以帮助预防流感转发炎或加重。对于住院的患者，有严重的流感病癥者，因年龄或健康状况而可能产生比较严重并发症的高危险群，采用处方抗病毒药来治疗尤其重要。

有关流行感冒的更多信息可上网通过疾病防控中心公共卫生部（[www.cdc.gov/flu](http://www.cdc.gov/flu)）和橙县卫生局的网站获得。关于新冠病毒在北卡州的信息，请看网址：[covid19.ncdhhs.gov](http://covid19.ncdhhs.gov)。每周更新的流感监测数据公布于[flu.ncdhhs.gov](http://flu.ncdhhs.gov)。包含本州各地有关流行感冒的报告和其他病毒性呼吸道疾病的最新数据的报告，从10月8日开始，将在流感季节的每周四于线上发布。

## 帮助宣传

社区成员可使用疾病防控中心的“社交媒体工具包”来宣传计划接种流感疫苗的重要性，该工具包提供多种语言的版本：

<https://www.cdc.gov/flu/resource-center/toolkit/index.htm>

## 可靠信息

有关橙县回应新冠病毒的最新消息和指南，请看：

- [www. orangecountync. gov/coronavirus](http://www.orangecountync.gov/coronavirus)。
- 通过向888-777发短信，可以每天收到有关危机的最新消息。使用英文的发OCNCHEALTH，使用西班牙文的发OCNCSALUD，。
- 注册橙县网站可以收到有关新冠病毒回应状况的每周电子通讯。
- 在脸书和推特上关注橙县卫生局。
- 北卡罗来纳州卫生与公共服务部每天中午12点更新其新冠病毒病例的计数表板。
- 要询问有关新冠流行或社会服务需求的问题，请致电橙县919-245-6111，或电邮 [covid19@orangecountync. gov](mailto:covid19@orangecountync.gov)联系。 电话和电邮在周一至周五的工作时间内有人员管理。

###